

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VIII.-Número 2.838

SUSCRIPCIÓN (En la isla al mes ptas. . . 1'50 Resto de España . . . 1'75 Extranjero . . . 2'50)

Mahón sábado 16 de Agosto de 1913

Redacción y Administración Pi y Margall, 25-Teléfono, 123

Tipografía Mahonesa

Pi y Margall, 23

Últimas novedades literarias que pueden adquirirse en este establecimiento:

As.	Ptas.	As.	Ptas.
G. Martínez Sierra. La Vida Inquieta.	3'50	Benigno Varela. Por algo es Rey	3'00
Rafael López de Haro. El país de los medianos.	3'50	Gutiérrez Solana. Madrid (Escenas y costumbres).	2'50
Antón del Omet y García Carral. Canales.	4'00	Benavente. La noche del sábado	1'00
Diez Canedo y Fortuni. La Poesía Francesa Moderna.	3'50	Claridades. Machequito, totero de la emoción.	3'50
Hermanos Quintero. Nena Teruel.	3'00	Salvador Rueda. Poesías escogidas.	3'50
		E. Marquina. Por los pecados del Rey.	3'50

Publicaciones económicas

Lázaro Preciosa novela de don Jacinto Octavio Picón. (Publicada por «La Hoja Literaria».) . . . 30 céntimos.

Obras teatrales publicadas por «Teatro Mundial» a 35 céntimos

Las Cigarras Hormigas, por Jacinto Benavente.
El Rey Lear, por S. Shagseppeare.
El Vergonzoso en Palatio, por Tirso de Molina.

Publicaciones y revistas que se hallan de venta en este establecimiento:

Los Contemporáneos: Teatro Mundial: La Hoja Literaria: Ch quiñ: Satiricón: El Libro Popular: La Hoja de Parra: El Motín: L'Esquella de la Torraixa: La Campana de Gracia: El Porvenir del Obrero: . . .

Vistas del Puerto de Mahón

A 40 céntimos.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa»

Los enfermos en campaña

Señor don Alfredo, Vicenti, Director de El Liberal:

Mi estimado compañero y amigo: El excelentísimo señor ministro de Guerra, al ocuparse del artículo del pasado domingo, que motivó mi comunicado del lunes, dijo a los compañeros de la Prensa:

«Lo que hay es que yo recomiendo al capitán general de la segunda región que tan pronto como los enfermos que convalescen en los Hospitales de Andalucía sean dados de alta, activen su incorporación al Cuerpo de procedencia.»

Y confirmando lo dicho por el ministro, la Prensa ha publicado el siguiente telegrama, verídico, pues no le cerró el paso la censura:

«Cádiz 6. Como nota del embarque de soldados verificados hoy, diré que «varios de ellos vuelven visiblemente enfermos» para incorporarse a sus Cuerpos en Larache. Uno sufrió un síncope en el momento de subir al vapor y tuvo que hacerle apoyándose en los brazos de sus compañeros.»

El público comentó este incidente:

Es decir, como el caso de mi hijo, que enfermo salió de Madrid el 13 de Junio para Marruecos, con la baja de Hospital en el bolsillo, siguió en operaciones y enfermo se batió el día 12 de Julio, y el 15, en el camino de Tetuán a Ceuta, muere, cuando al fin iba a tener efecto real esa baja de Hospital del 13 de Junio.

Como todavía ninguna autoridad competente ha pedido las pruebas de lo aseverado, cierra la presente repitiéndole las gracias su amigo y compañero

J. b. s. m.

José de la Garrilla

Manolo Cardona

«LA SAMARITANA»

Mannover 28 y 28 bis Mahón

En este comercio se necesita una costurera que sepa su obligación.

Opiniones del general Lyautey

Un método de colonización

Hace pocos días hablaron los periódicos españoles de unas frases del Residente general francés en Marruecos, en las que Mr. Lyautey se llamaba discípulo del coronel P., por lo que al sistema de colonización se refiere. Y según varios comunicados, insertos también en la prensa, ese coronel P. no fué otro que nuestro compatriota Palanca, hijo de Valencia, a quien el gobierno de la República encomendó la capitania general de Burgos. Había mandado Palanca nuestras fuerzas en aquella expedición franco-española a Cochinchina del año 62, más gloriosa que provechosa para España, pues mientras nuestros gobernantes se ocupaban en asegurar allí el culto católico, los de Francia se quedaron para su país con tres extensas provincias.

Contra lo que algún diario ha dicho, Lyautey no conoció personalmente a Palanca. Así lo consigna aqué en su libro «Sobre la misión colonial del ejército», volumen de pocas páginas y mucha sustancia, que debería traducirse al castellano y divulgarse en nuestro país. Por si algún editor se decide, he aquí la nota bibliográfica: «Questions du temps présent: Lyautey. Du rôle colonial de l'armée.—Paris, Armand Colin, 1910.»

Creo que por esta vez me agradecerán los lectores que deje de lado todo juicio propio para extractar brevemente lo más esencial de los del general Lyautey. Por muchas razones que a nadie se ocultan nos interesan ahora. El libro está escrito además en estilo llano, fuerte, personal, asequible a los profanos y con cierta plasticidad literaria que recuerda las descripciones de Rudyard Kipling.

Pero copiamos ante todo el recuerdo que consagra a Palanca.

Dice así textualmente:

«Permítase aquí un recuerdo personal. En una de mis primeras expediciones, hallándome en el vivac junto al río Claire, me enteré de que entre los oficiales jóvenes allí presentes había uno que empezó su carrera a las órdenes del coronel P., uno de los jefes cuya acción ha dejado huellas más profundas en el Torkin.»

Con mi entusiasmo de principiante, no quise dejar pasar la ocasión de aprender algo sobre su obra y sobre su método.

—¡O!—me respondió el oficial. —¡El coronel P.! Yo he ido con él. En el combate se preocupaba menos de la toma de una posición que del mercado que allí establecería al día siguiente.

El oficial, que al contestarme así creyó hacer una crítica, había encontrado sin querer la fórmula de la guerra colonial; porque cuando al tomar una posición se piensa sobre todo en el mercado que se establecerá al día siguiente, ya no se la toma de la misma manera.

Y cuando se conquista un país en este estado de espíritu, ciertas palabras pierden su significación exclusivamente militar. El camino ya no es entonces sólo la «línea de operaciones» la «ruta de invasión», sino la vía de penetración comercial futura. Esa llanura de acceso fácil y buenas comunicaciones no vale ya únicamente como posición estratégica o táctica, sino como centro de relaciones económicas, sitio donde fundar un mercado. Se procede, pues, en consecuencia. Aquella fértil vega, punto de aprovisionamiento militar, es también un terreno de cultivo que hay que confiar inmediatamente a un buen padre de familia.»

La orientación de estos párrafos está muy clara. Pero concretando un poco más, ¿en qué consiste fundamentalmente el método de colonización patrocinado por el general Lyautey? No se trata, según él, de un criterio personal, sino de una verdadera escuela a la que hay que agrupar al general Gallieni, al Gobernador Rousseau, al general Duchemin y a otros colonizadores civiles y militares; escuela que los compatriotas de Palanca no podremos por cierto tachar de exótica.

Este método consta de dos partes, aplicable la primera al período de ocupación y la segunda a la vida normal del país ya pacificado. Respecto a aquel período, traducamos de nuevo al pie de la letra textos de Lyautey:

«Para la conquista, nuestro procedimiento excluye en lo posible la columna propiamente dicha, sustituyéndola por el método de ocupación progresiva. Este método puede formularse así: La ocupación militar consiste menos en operaciones militares que en una organización que avanza.»

Describe luego los tres órganos esenciales del sistema: territorio, círculo y sector, para volver de nuevo a explicar cómo ha de entenderse esa organización que va extendiéndose poco a poco como una mancha de aceite. Cada cuerpo de ocupación, apenas llegado a una comarca, se convierte en un núcleo de vida agrícola y comercial. Los que conquistan el país son los llamados a vivir en él y a civilizarlo. El soldado se transforma lentamente en un colono pacífico y laborioso que, por si hace falta, no ha perdido el hábito de acudir fusil en mano al toque de corneta.

«Siempre —añade Lyautey— una expedición colonial debería estar dirigida por el jefe destinado a ser, después de la conquista, el primer administrador del territorio.»

N. un pelotón de sector debe dar un paso sin tener dispuestos los elementos para atender inmediatamente a la plantación, a los caminos, al telégrafo, al mercado, a la escuela.

«Uno de los caracteres esenciales de esta organización—dice Lyautey describiendo el sistema del general Gallieni, en Madagascar—es que no sigue a la ocupación del país, sino que la precede.»

Resulta por razones políticas o administrativas que en la ocupación de un territorio nuevo nunca vimos a ese general lanzarse al frente de una columna hacia un objetivo más o menos militar, dejando para después de la operación el cuidado de organizar el nuevo territorio. Por el contrario, todos los elementos de la ocupación definitiva y de la organización estaban prevenidos de antemano. Jefes y tropas se escogieron sabiendo cada jefe de unidad lo mismo que cada soldado que el suelo que iban a ocupar era el mismo en que luego residiría de un modo estable. Las unidades se van depositando así sobre el terreno como capas sedimentarias. Es en efecto una organización que avanza.

Es este un método sin grandes acciones brillantes, más de marchas que de asaltos, que por rara excepción da lugar a un combate de importancia, por lo que fué, en su origen, poco simpático a los amantes de aventuras.»

Como este artículo va siendo ya demasiado largo, dejo para otro día el explicar cómo debe organizarse, según Lyautey, un ejército colonial para que pueda realizar una misión tan difícil, pensosa y compleja. Porque el actual Residente francés insiste mucho, como si ésta fuese la clave del sistema, en que, una vez conseguida la ocupación lenta del suelo, fundiéndose en una misma persona el militar y el colono, le queda a ese ejército colonial, muy diferente del ejército de la metrópoli, la parte más importante de su labor, que consiste en civilizar el país, abriendo al trabajo, al comercio y a la cultura.

Mejor que de otro modo se comprenderá esto por un episodio que Lyautey refiere de su primera expedición a la frontera de China, y que, para terminar transcribiré íntegramente:

«Me parece que le estoy viendo todavía en aquel rincón olvidado del mundo, al joven oficial recién salido de la Academia, bizarro y elegante, que para recibir al coronel en la solitaria avanzada en que vivía, único francés al frente de sus treinta tiradores, se habla puesto su mejor uniforme y se presentaba correcto y enaguantado como para ir a un baile. Charlando con él y recordando a sus camaradas del arma de caballería y las brillantes guarniciones de las capitales, yo no pude menos de admirar el buen humor que contrastaba con su vida austera lejos de tantas cosas familiares y gratas.—Pero si no me aburro ni un momento—me contestó con viveza. Los días se me hacen muy cortos, ocupado en dirigir a mis hombres, en replantar estos arrozales, rescatados apenas a la

piratería; en atender a las construcciones, al ladrillar, al mercado, en hacer la topografía de la región, en llevar mis cuentas con los chinos del lugar vecino...»

Casi justamente al cabo de un año, en los grandes combates sostenidos hacia la parte alta del Claire por el coronel Valliere y terminados felizmente con el aniquilamiento de la piratería china, ese oficial caía herido en medio del corazon, mientras mandaba, de pie, tras de la línea de sus tiradores, el último fuego de la tarde, después de haber combatido durante toda la jornada.

Sus compañeros lo envolvieron en la bandera tricolor, bajo cuyos pliegues duerme allá lejos en la frontera de China. Algunos meses más tarde, yo volví a ver su tumba entre arrozales, maduros, junto a un mercado nuevamente abierto tras veinte años de piratería y de miseria. No se había sacrificado en vano.»

LUIS DE ZULUITA.

Lorenzo Pons Marqués

Médico especialista en las enfermedades de los ojos.

DIRECTOR

del

Dispensario Oftalmológico Municipal

Consultas: De 12 a 2 y de 8 a 9 noche. Calle de San Fernando núm 3 (esquina a la calle de Anunciay).

PRO-HIGIENE

EL VINO

Falsificaciones o adulteraciones

Varias son las falsificaciones que se suelen hacer con los vinos, la primera de ellas es adicionar grandes cantidades de agua para que los comerciantes obtengan gran beneficio en su venta, sin considerar que el consumidor lo paga a buen precio; hay otros que no se conforman con el agua sola y hacen el fraude adicionando alumbre, litargirio, blanco de corona, sulfato de cal y de potasa, acetatos de alumina y de magnesia y otras muchas sustancias nocivas a la salud; otros para colorearlos emplean la fucsina, sulfofucsina o rojo Burdeos, cochinitilla, palo de campeche, remolacha roja, bayas de Portugal, mora negra y otras muchas sustancias muy irritantes y tóxicas que son en alto grado peligrosas a la salud.

Métodos prácticos para descubrir falsificaciones

Para descubrir el agua basta:

1. Colocar una pequeña porción de vino en un trapo blanco y se ve una mancha colorada en el centro y rodeado por una zona incolora, la anchura de esta zona da idea de la cantidad de agua que el vino contiene, sobre todo si se compara con vinos puros de la misma clase o el que lo hace tiene algo de práctico.

2. Se pone en un vaso de cristal una cantidad de vino y la extensión de la zona incolora que se ve al rededor del líquido coloreado al inclinar un poco el vaso, da idea de la cantidad de agua que hay.

3. Se deposita en un plato hondo cierta cantidad de vino, se coloca en el centro un carbón encendido y después se cubre con un vaso de cristal; por la acción del calor se dilata el aire del vaso, desalojando parte de él y al enfriarse se condensa el que queda y entonces penetra el líquido ascendiendo primero las partes coloreadas y después las incoloras formando estas al rededor del borde del vaso un círculo bastante apreciable. Para descubrir el alumbre se adiciona

EGMAR

FILAMENTO DE ALAMBRE ESTIRADO

CONVIENE A LOS COMPRADORES

como prueba definitiva antes de adoptar una marca instalar igual



número de lámparas EGMAR y de la que tenga más pretensiones.

Las demás se fundirán, las EGMAR durarán.

Unica Lámpara Garantizable

Reconocida la mejor por el Mundo técnico

De venta en todos los buenos Establecimientos y Centrales Eléctricas

Exíjase precisamente la lámpara EGMAR, marca grabada en el cristal,

aunque recomienden otra como tan sólida.

al vino un poco de agua de cal y si forma un precipitado cristalino de tratado de cal el vino no contiene alumbre.

Para saber si hay blanco de corona, se decolora el vino por medio del carbón y después se añaden unas cuantas gotas de una solución de ácido sulfúrico, con lo cual se origina un precipitado de sulfuro de plomo por pequeño que sea el fraude.

Para descubrir la fucsina y otras materias colorantes hay varios procedimientos; pero el más vulgar y sencillo es, poner en una copa una porción de vino, después se introduce una bolita de algodón suspendida por un hilo o alfiler, luego de haberla tenido a guisa de un tubo de haberla tenido a guisa de un tubo se saca y se lava con agua clara, si la bolita vuelve a su color primitivo es que no hay colorante; pero si el algodón no recupera el blanco es que hay fraude.

Además se emplean ciertos reactivos especiales que no podemos detallar aquí, pues nuestro único deseo es dar procedimientos breves y sencillos, al alcance de todos y que basten para sospechar o descubrir algunas impuriz.

Un higienista.

Nuevas lámparas de filamento metálico

En la Asamblea anual de la Unión de Ingenieros Electricistas Alemanes de Breslau, la A. E. G. dió a conocer que ha logrado el perfeccionamiento de la Lámpara de filamento metálico, conocida en toda España con la marca «EGMAR» hasta tal punto que sólo tenga un gasto de MEDIO VATIO POR BUJÍA o sea reduciendo el consumo a «la mitad» que el de todas las marcas conocidas, valiéndose para ello de medios completamente nuevos.

Al principio se aplicará el nuevo perfeccionamiento solamente a Lámpara «EGMAR» de gran fuerza luminosa o sean de 1000, 2500 y 5000 bujías y se lanzarán las primeras al mercado a principios de otoño.

La «EGMAR» sigue pues en el mundo técnico a la cabeza de cuantas reformas útiles ha habido en favor de la Industria Eléctrica, y por lo tanto, es siempre la mejor Lámpara.

SUBASTA

El día 31 del corriente mes y hora de las 12 se venderá en licitación privada y siempre que la postura sea del agrado de los vendidos es la Noria de este término municipal denominada Barba Rosa.

El pliego de condiciones por las que se ha de regir la referida subasta obra en poder del Notario don Juan Alemany y Valent en cuyo despacho tendrá lugar la misma.

Papeles pintados para decorar habitaciones

NOVEDAD Y ECONOMÍA

Pídanse nuevos muestrarios.

Pi y Margall n.º 30.—MAHÓN.

BANCO DE MAHÓN

Disonóndose actualmente de la cantidad necesaria para satisfacer el cinco por ciento del pasivo social, la Junta de Gobierno de este Banco y Comisión de acreedores que interviene sus actos, tiene acordado abrir el pago de un dividendo del expresado cinco por ciento, a partir del día 4 del próximo Agosto y sucesivos laborables, en las horas de oficinas (de 9 a 1) en el domicilio social, Angel, 13.

Mahón a 29 de Julio de 1913.—P. A. de la J. n. de Gobierno, el Secretario su tituto, Juan Serra.—Por la Comisión de acreedores, Juan Riudavets.

LA TISIS CURADA

Descubrimiento maravilloso Los microbios y la ciencia

El nuevo descubrimiento para la curación de la tisis ha llamado la atención y ha admirado a los sabios, llenando de una viva esperanza a toda la legión de enfermos y a todos aquellos que con ánimo abatido veían como los seres por ellos queridos desfallecían lentamente, día por día, sin poder hacer nada para salvarlos. Esta vez, sin embargo, el invento es bien real, auténtico, probado por numerosos casos de verdadero y sorprendente éxito.

Este nuevo producto está preparado por el profesor G. Bandiera, distinguido químico. Consiste en un poderoso antiséptico que destruye los bacilos sin atacar de ninguna manera el organismo humano. Sometido al examen del cuerpo médico, después de numerosos ensayos, ha sido reconocido como el único medicamento que en definitiva la ciencia puede ofrecer con éxito contra la tuberculosis.

Su acción es pronta, enérgica, rápida, hasta tal punto, que infinidad de enfermos atacados de tisis, aún aquellos que lo estaban en el segundo y tercer grado, tratados con el específico del profesor Bandiera, han observado rápidamente una notable mejoría en su estado de salud general; la fiebre disminuyó gradualmente; después acabó por desaparecer del todo; volvió el apetito, las fuerzas aumentaron, la respiración se hizo más fácil y en poco tiempo aquellos desgraciados estuvieron completamente curados. Resultados tan satisfactorios han sido también obtenidos en casos de afecciones del pecho muy variadas; bronquitis, catarros pulmonares.

¡Qué inmenso progreso ha hecho a la medicina el estudio de los microbios!

De venta en todas las buenas Farmacias.

Depositario general en Mahón: Don Lorenzo Fernández Montalvo, Prieto y Caules, 101.

BOMBILLAS ELÉCTRICAS

Marca «Dublin».	Ptas.
» Z	1.20
» Metal	1.50
» Vol. Solinga, Haley	1.80
» Wotan	2.00
» Egmar, Sirius y Osram	2.25
» Lefios (especial)	2.50
» Lefios (especial)	3.50

Se despachan en las casas siguientes: Rita, Nueva 14; Riudavets, Hannover 13; Monjo, Frailes 10, Alzina, Sol 84.

Exploradores Mahoneses

Mañana 17 se reunirán los tres grupos a las 4 de la tarde en la Plaza del Príncipe, para dirigirse a San Juan, de donde regresarán a las 7.

ATENEÓ POPULAR

La Sección de Biblioteca enarrece vivamente a todos los socios que tengan libros de esta Sociedad, que los devuelvan a la mayor brevedad posible, por ser necesarios para facilitar la colocación en la nueva estantería y para la renovación del catálogo.

Invita también a los señores socios que se les devolvieron sus libros durante los cambios de domicilio que ha sufrido esta sociedad a que vuelvan a depositarlos en su Biblioteca ya que ahora debe quedar definitivamente instalada. Y suplica a los jóvenes ateneístas que concurren a sus dependencias de la noche todos los días laborables para ayudar al Bibliotecario en sus trabajos.

Se convoca junta general extraordinaria para el próximo domingo día 17 del corriente para reformas del Reglamento y previsión de cargos vacantes en la Junta Directiva y Secciones. Mahón 11 de Agosto de 1913.—El Presidente, Luis Rodríguez.

DEL MAR

Procedente de Palma ha llegado esta mañana el vapor «La de Menorca». Saldrá esta tarde para Barcelona.

Mañana debe fondear en este puerto el vapor «Menorquin» de regreso de Barcelona.

A las diez de la mañana de ayer fondeó el vapor «Monte Toro» procedente de Barcelona y Alcúdia.

Terminada la descarga se hicieron preparativos para emprender la segunda expedición a Argel.

A la hora anunciada salió el referido buque ante extraordinaria concurrencia que bajó al muelle a despedir a los expedicionarios.

A su bordo embarcó buen número de pasajeros.

Tan grande fue la animación que se hacía imposible transitar por el embarcadero siendo muchas las personas que en vista de ello continuaron el paseo por el muelle.

Frente a la fábrica de Gas esperaba el paso del buque un fomeno gentío cambiándose en aquel momento saludos con los de a bordo. Muy pronto desapareció el buque del puerto. A los expedicionarios se les dispuso una despedida cariñosísima. Desearnos hayan llevado feliz viaje.

Procedente de Valencia entró en la mañana de ayer el laúd «Desamparados» al mando de su patrón don Tomás Pascual con 5 tripulantes. Conduce cargamento de azulejos.

A las cinco de ayer tarde fondeó junto al muelle del Anllén de Levante el yate de recreo «Tory» perteneciente al Real Club de Barcelona.

Esta mañana ha salido para la ciudad condal el patibot «Concepción» de esta matricula con lastre.

Al mediodía de ayer amarró sus cabos en el muelle del Anllén de Poniente un laúd con cargamento de sal.

Procedente de Palma llegará mañana a Ciudadela el vapor «Ciudadela».

Crónica local

El exceso de original que se acumula después de un día festivo, nos priva hoy de insertar una reseña detallada de las últimas funciones que se han dado en el Teatro Principal.

El número Evarist Spinetto que acaba de debutar es de los que con toda justicia pueden calificarse de sensacionales y atractivos; de ahí el que en cuantas funciones se han dado se hayan registrado otros tantos llenos rebosantes.

La empresa y los artistas pueden estar satisfechos. Unos y otros son dignos de la atención que el público les prestó, la primera por habernos ofrecido un espectáculo digno de los primeros rangos y los segundos por que en sus respectivas esferas saben conquistarse los elogios y los aplausos solo concedidos al arte, a la habilidad y a la destreza.

Es notabilísimo el trabajo de los animales amaestrados por el señor Spinetto. Cuadrumanos, perros, una cabra, un cerdo pisan las tablas como artistas mudos y ejecutan penosas, ejercicios, saltos y bai es que provocan la hilaridad a veces, llaman la atención y arrancan siempre estruendosas ovaciones. La inteligencia y la perseverancia del maestro Spinetto han conseguido prodigios de los animales que enseña.

«Les Evarits» son cuatro artistas musicales que tocan sendos Xilofonos, combinadamente, con tal ajuste y armonía que la concurrencia entusiasmada no cesa de batir palmas hasta que se oye una nueva tocada. Durante la ejecución, el señor Evarits jefe alterna la nota cómica con las musicales con gran regocijo de los concurrentes.

En suma, obligados a cerrar la gaceta hemos de decir que los Evarits Spinetto han causado y seguirán causando la admiración del público, que constituyen una atracción de las que se ven pocas, y que al hacerlo constar así no hacemos más que rendir el tributo debido a la justicia.

Hoy se añadirá al programa desarrollado el juicio, sentencia, ejecución y entierro de un delincuente y mañana domingo habrá funciones tarde y noche.

Esta noche y mañana en San Clemente se celebrará la fiesta anual con arreglo al programa que hemos publicado.

Promete verse muy concurrida. En esta imprenta se han recibido ejemplares del album de música que anuncia la revista «El Cine».

Se venden en la Tipografía Mahonesa Pi y Margall 25 y también los expende el vendedor de este diario.

Ayer se vio bastante concurrido el paseo de Isabel II en el que por la tarde tocó la banda militar y por la noche la municipal.

Mañana domingo tocarán las mismas bandas a iguales horas.

Bar-Loek, la más perfecta de todas las máquinas de escribir. Venta al contado y a plazos. Sucursal en Baleares, Concepción 5, Mahón.

Esta noche en la calle de San Roque se celebrará a fiesta del titular, con los regocijos de costumbre, música, iluminaciones, cohetes etc.

En San Clemente el miércoles tuvo lugar la prueba de la instalación eléctrica con resultado satisfactorio.

Aquel caserío cuenta ya con las ventajas que la circulación del fluido ofrece para el alumbrado y para la industria.

Feicitamos con tal motivo a los vecinos auidos, a «Energía Eléctrica» y a don Jaime Juliana propietario de la instalación inaugurada y a cuyas iniciativas se debe la mejora.

Un vecino domiciliado en la calle de Buen Aire fué a quejarse al Jefe de la Guardia Municipal porque en el tejado de la casa encontró desperfectos, tejados rotos y acumulación de suciedad e inmundicias.

El Jefe de la Guardia Municipal, siempre diligente, pudo comprobar la veracidad de la denuncia, pero no que sus autores sean los operarios de las compañías de electricidad o de terceros como ya se sospechó.

Conviene poner en claro el asunto y corregir y er enjar sus deberes de ciudadano a que de esta manera perjudicados próximos en sus intereses y a esta comuna a su vez.

Si quiere usted comprar en buenas condiciones alguna máquina de escribir y acceso para las mismas visite la Sucursal de la casa Bar-Loek, Concepción, 5, Mahón.

Esta mañana ha sido inscrita en el registro civil sin pesar por la iglesia la hermosa y robusta niña recién nacida Violeta Fábregues Bagur, hija de nuestros amigos don Juan y don Francisco a quienes felicitamos por el feliz natalicio y por la prueba de entereza y consecuencia que han dado.

En el sorteo celebrado en Madrid el día 12 del actual ha obtenido premio de 800 pesetas el billete n.º 7937, despachado en la Administración de Loterías número 1 de la calle Nueva, a cargo de don Francisco Pons Pons.

En dicho establecimiento se hallan en venta los billetes del próximo sorteo del día 23 del corriente a cinco pesetas el décimo.

El periódico «La Última Hora» de Palma, tiene proyectada una excursión a Ibiza, que debe realizarse hoy sábado 16 del corriente a bordo del vapor «Balear».

Esa excursión tiene por objeto inaugurar el monumento que dicho diario regala a los vecinos de Santa Eulalia por el heroico comportamiento que tuvieron cuando el naufragio del vapor «Mallorca».

Atenta la Guardia Municipal a indicaciones que desde estas columnas hicimos, emprendió una enérgica campaña contra la fea costumbre de algunos chiquillos que rayan o embadurnan las fachadas.

Muy pronto pudo apreciarse el resultado del celo de los municipales al ver limpias de monigotes e inscripciones las fachadas antes tiznadas.

Sin que hayamos vuelto ni mucho menos al estado anterior, se nota cierta tendencia a reincidir y por ello hacemos esta insinuación al activo y voluntarioso jefe de la Guardia Municipal.

Mañana domingo amenizarán el paseo de Isabel II las bandas militar y municipal que tocarán escogidas piezas por la tarde y por la noche respectivamente.

En Felanitx el precio del almendrón continúa firme. En este mercado se cotiza a 140 pesetas el quintal de 49.5 kilos.

En el mercado de Barcelona el almendrón de Mallorca se cotiza al precio de 360 pesetas la escogida y 340 la corriente. Todo los cien kilos.

SENTA

La belleza es la mujer, está en la boca tan solo bien tonta debe ser si no usa Licor del Polo

LICOR DEL POLO



Exjanse todos los frascos con las etiquetas pegadas al cristal como la de este fac-símile, sin cuyo requisito es falsificado. El Licor del Polo de S. de Orive cuenta 43 años de honrosos éxitos mundiales. Es el dentífico insuperable, de gratísimo perfume, de higiene irrepachable, antiséptico de primer orden, de composición exclusivamente vegetal. Carece de sacarina, fenol, salol, timol (cidos ténico, salicílico y timico) ni ningun otro ácido que llevan varios dentíficos noveles que atacan y destruyen el esmalte dentario.

Según leemos en la prensa madrileña ha publicado el «Diario Oficial» las relaciones de los aspirantes a quienes se concede plaza de alumnos en las Academias militares. Se un noticias, parece ser que dichas relaciones varían en algo las publicadas por los periódicos, y algunos que se creían con plaza se encontrarán con la desagradable sorpresa de quedarse sin ella.

El Ayuntamiento adoptó un acuerdo de importancia respecto a la venta ambulante por las calles de la ciudad.

Solo será permitida la de los artículos de comer, beber y arder. Los demás en determinados días de la semana podrán expendirse en la confluencia del Cos de Gracia, con la calle del mismo nombre o sea en la plazoleta donde arranca el camino del cementerio.

Se facultó a la comisión de Gobernación y al señor Alcalde para hacer efectivo el acuerdo al que han dado lugar las reclamaciones que algunos comerciantes dirigieron a la Cámara de Comercio.

Recordamos que durante lo que resta del actual mes de Agosto pueden adquirirse sin recargo las cédulas personales.

Terminado este plazo se procederá por la vía de apremio y los morosos se verán obligados a satisfacer el gravamen correspondiente.

El concejal señor Bosch propuso y el Ayuntamiento acordó una rigurosa inspección y vigilancia de las balanzas que se usan en los puestos de la plaza de abastos, desechar y sustituir por otras nuevas las que no sean admisibles.

Importa también que los pesos acusen siempre el número de gramos que deben tener.

Por iniciativa del concejal señor Beltrán, inspirada en noticias dadas por la prensa, y después de alguna deliberación el Ayuntamiento acordó excitar el celo del concejal encargado de la inspección del arbolado y de los bancos públicos para que sean unos y otros debidamente atendidos.

Las últimas indicaciones hechas se refieren a las cajas protectoras de los árboles y a varios desperfectos en los bancos.

MOTORES ELÉCTRICOS

de la acreditadísima fábrica «Allmänna Svenska de Västerås» Corriente continúa

Table listing electrical motors with specifications like 'UN caballo de fuerza amplio, con reostato' and prices in pesetas.

Enrollamiento en derivación, para corriente continua de 100 a 220 voltios.

Corriente alterna trifásica

Motores con inducido en circuito corto

Table listing three-phase motors with specifications like 'UN caballo 1.400 revol. p. m.' and prices.

Motores con avvit. y rotores con aparato de arranque a media carga

Table listing motors with starting devices and prices.

Los precios se entienden franco Barcelona, embalaje de cuenta del cliente. Entregados en Mahón instalados y funcionando, cuestan 15 por 100 más.

Delegación en Barcelona de la «Allmänna Svenska» señores Luna, Mane y Martí, Ronda San Pedro 49

El mejor, el verdadero alimento

Cacao puro en polvo

Lo recibe directamente de Holanda José Rudavey, Plaza del Carmen 13, esquina Norte, 1. Precio de venta 3 pesetas libra de 400 gramos

ANALISIS

Table showing chemical analysis of cocoa powder with columns for 'Gramos' and values for water, fats, carbohydrates, etc.

Obituary notice for Doña Antonia Mercadal Timoner, including details of her death and family members.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA (Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

LOS DEL ARTE FABRIL

Aspecto del conflicto. La huelga sigue en igual estado sin que se haya tenido que lamentar ningún incidente. Se han retirado las tropas que estaban preparadas. En las calles han sido detenidas tres mujeres que postulaban fínglerdose hue guistas.

Por el buen camino. Además de los patronos a que me referí ayer otro grupo de ellos ha visitado el Comité directivo de la huelga.

Desean buscar una fórmula de avenencia y solucionar amistosamente el conflicto. Algunos de estos patronos aceptan la jornada de cincuenta y ocho horas por semana.

Las impresiones hoy son favorables a una próxima solución, satisfactoria para los obreros.

El Gobernador. El señor Francos Rodríguez se muestra optimista y confía en alcanzar una solución conciliadora en breve plazo.

El Gobernador civil no cesa en sus gestiones encaminadas a lograr la inmediata implantación de la fórmula propuesta por el Gobierno y que el señor Francos Rodríguez cree que llevará a la práctica mejorada en alguna de sus partes.

Los obreros. Mañana se reunirán los obreros para estudiar oficialmente la fórmula del Gobierno.

Se suprimirá todo lo que pueda dar lugar al estado de cosas que justificó la huelga actual.

Varias noticias

Ayer no se abrieron las fábricas. Casi todos los días es denunciado periódico republicano radical «El Progreso».

En vista del estado anormal presente se ha suspendido la visita de la caravana de turistas de Nimes.

Ayuntamiento generoso. E. Ayuntamiento de Bada. ha destinado al socorro de los huelguistas la mitad de lo consignado para las fiestas anuales de aquella población.

Estas fiestas empiezan hoy. Ha sido muy aplaudido el rasgo del Ayuntamiento de Bada.

Los procesados. El juez especial que instruye proceso a ocho detenidos con motivo de la huelga, exige con arreglo a ley cincuenta mil pesetas de fianza para poner en libertad a los presos.

Al comentar esta noticia se lamenta que nuestras leyes traten de peor manera al pobre que al rico, ya que dan a éste medios de recuperar su libertad por dinero y en igualdad de caso se encarcela al que no puede pagar.

Los ferroviarios. El escrutio de la votación de ferroviarios es hasta ahora el siguiente: Votos a favor de la huelga, 3045.

En contra, 328. Abstenciones, 351. En blanco, 52.

El lio marroquí

Los reyes y Romanones. Los reyes han llegado a Gijón y son muy agasajados. Antes de entrar en la población fueron a las regatas.

El conde de Romanones ha marchado también a Gijón con la cartera repleta de papeles referentes a enmarañado lio marroquí.

E. Jefe del Gobierno conferenciará acerca del particular con don Alfonso.

Dimisión de Alfau. A los dos días de haber dicho el conde de Romanones que no había nada sobre destituir a general Alfau, se ha desmentido a sí mismo.

Entre los papeles que el Jefe del Gobierno lleva a don Alfonso figura la dimisión del alto Comisario.

Se ve por lo tanto que cuando el Conde dijo que no había nada de sustitución se equivocaba o no sabía las cosas de Marruecos. Ambas cosas son inadmisibles en un jefe de Gobierno.

El sucesor de Alfau. Para sustituir al general Alfau se nombra al Capitán General de Madrid, señor Marina.

Este a su vez será relevado por el general Espinosa de los Monteros.

Nota oficiosa. Como en este asunto revuelto de Marruecos e Gobierno ha ocultado la verdad al país y ha extraviado la opinión, ahora se sale del paso con una extensa nota oficiosa.

Se explican más o menos satisfactoriamente las razones de la dimisión del general Alfau y del nombramiento de Marina en vez de un hombre civil como se pensaba.

Silvestre en campaña. El general Silvestre ha emprendido una operación militar.

El objeto de esta campaña es la persecución y castigo del Raisuli y de las jarkas que acaudilla.

Barcelona 16, 6 15. Defensa heroica.

Comunican de Ceuta que a las once de la mañana de ayer fué atacada la posición de La Condesa en la llanura de los Castillejos.

Nuestras tropas hicieron una defensa heroica. De Ceuta salió una columna de socorro para repeler la agresión.

Todavía se oye fuerte cañoneo por aquella parte. El relato de este ataque a los nuestros no viene completo, faltan detalles y esto mantiene a la opinión en alarma.

Manejos del Raisuli. Se dice que el Raisuli prepara la comisión de secuestros para poner luego precio elevado al rescate. También se le atribuye el propósito de pedir carta de naturaleza a determinada potencia.

Alfau y Marina. En Ceuta ha causado gran sensación el relevo del general Alfau.

Su sucesor, el general Marina, ha dicho que como soldado le toca obedecer y ha conferenciado con el general Luque, ministro de la Guerra.

Más de la huelga

El momento actual. La festividad de la Asunción ayer restó interés a la huelga. La solución depende de la asamblea que hoy ha de celebrarse.

Se asegura que se adoptará la fórmula del Gobierno mejorada, o sea la jornada francesa, que se implantará el lunes por decreto al mismo tiempo que vuelvan al trabajo los obreros.

Esta madrugada se ha dicho que esta solución será rechazada porque algunos patronos mantendrán las fábricas cerradas y se quiere que trabajen todos o ninguno.

Reunión con intrusos. Se reunieron ayer los delegados de las sociedades obreras para tratar de los auxilios que deben darse a los presos.

Además del delegado de la autoridad se mezclaron entre los reunidos varios agentes de policía que no tenían derecho para asistir.

A ser invitados para retirarse se negaron y por tal causa se desistió de celebrar la reunión.

Ultimas noticias. Los socialistas organizan un mitin para protestar del procedimiento que sigue el Gobierno en la cuestión de la huelga.

El Gobernador sigue entrevistándose con los patronos.

Crónica Nacional

Nombramiento. Ha sido nombrado capitán general de Madrid el general Bazán.

Descarrilamiento. Descarriló el tren de Avila y con tal motivo el conde de Romanones llegó a Gijón con dos horas de retraso.

Don Alfonso y Romanones. El Jefe del Gobierno ayer conferenció con el Rey sobre Marruecos.

Por la tarde debía regresar a Madrid.

CREDITO MERCANTIL

Table of financial data for 'CREDITO MERCANTIL DE MENORCA (Mahón)' including exchange rates and interest rates.

BANCO DE MENORCA

Table of financial data for 'BANCO DE MENORCA' including exchange rates and interest rates.

Nos encargamos de toda clase de operaciones al contado y a plazo de valores cotizados en las Bolsas de Barcelona, Madrid, París, Bruselas y Londres, como también valores de renta Sud-Americana.

Pagamos el cupón de la Deuda Amortizable 5 por 100, vencimiento 15 de agosto de 1913

SE NECESITA

una muchacha joven. Darán razón Explanada número 30.

NODRIZA

Se necesita una, para casa de los padres. Informarán Santa Ana número 2 B.

HUERTO

para vender. Hay uno situado en la calle de Ramirez, 22. Informes: calle de Gracia, 92.

PARA VENDER

Lo están todos, estantería y mostradores de la tienda situada en la calle Arravaleta número 7. Se darán baratísimos y para informes en la calle Nueva, número 24.

Para vender

lo está un bote de 23 palmos de longitud, en muy buen estado; se dará por módico precio. Informes en esta imprenta.

PÉRDIDA

—Se ha perdido un brazalete de oro desde la calle de Santa Escolástica hasta el muelle frente al embarcadero de los vapores correos. El que lo entregue en esta imprenta recibirá una gratificación.

LANGOSTA VIVA

a 3 pesetas kilo se vende en el vivero del FONDUJO. Tipografía Mahonesa, Pl. y Margall 25.—MAHÓN

Cura radical del dolor de cabeza

Se obtiene usando las
Obleas Rosadas G. Pons

No contienen Antipirina, Fenacetina, Opio ni Morfina,
Mil pesetas al que demuestre lo contrario Mil pesetas
Caja, 1'25 pesetas

KOLHISTOL

Cura la Debilidad, Inapetencia, Anemia, Neurastenia, Esclerofulias, Requi-
tismos, etc.

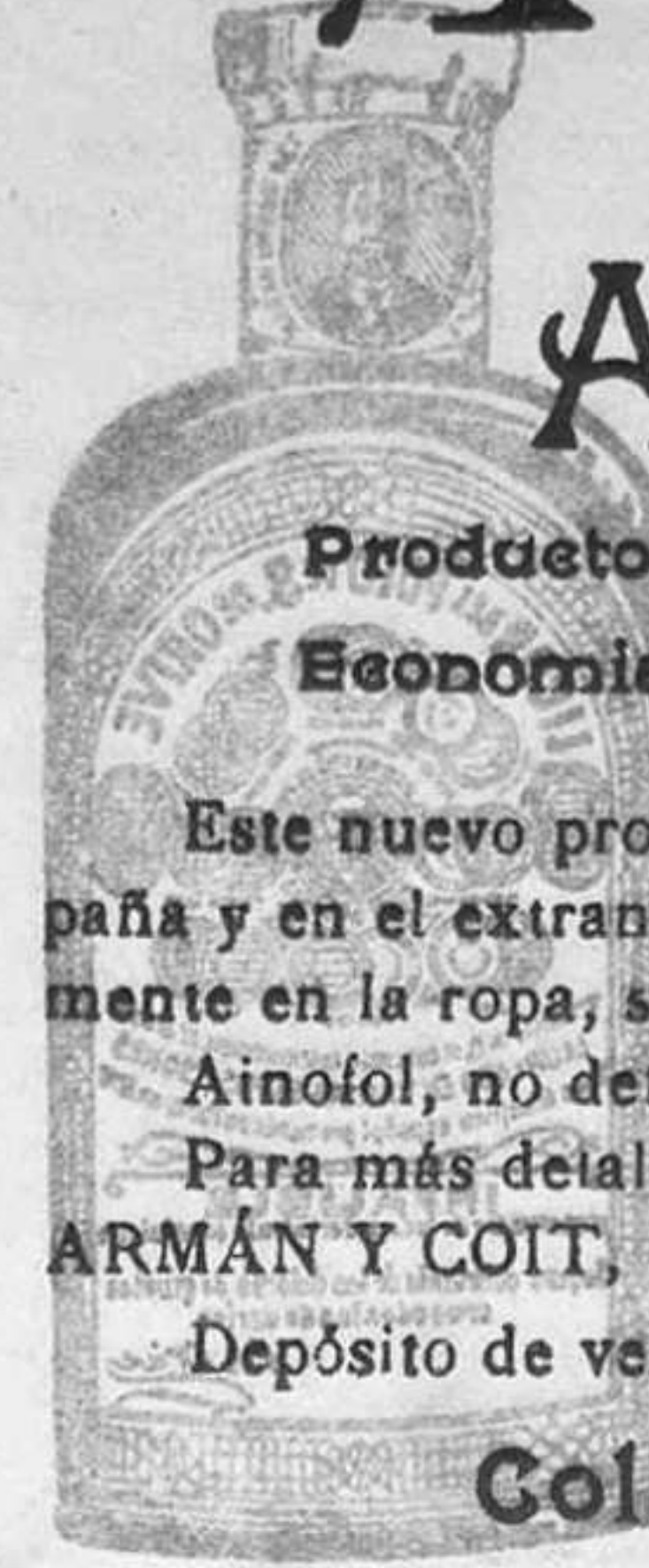
Un frasco alivia, dos curan

Su venta cada día extraordinariamente mayor; acredita su bondad.

Precio del frasco, 4 pesetas

De venta: Farmacia G. Pons, Doctor Orfila, 12

¡Atención!



AINOFOL

Producto patentado para toda clase de lavados.
Economías de tiempo, dinero y trabajo.

Este nuevo procedimiento está dando un resultado maravilloso en España y en el extranjero. Puede emplearse en toda clase de lavados, especialmente en la ropa; sin necesidad de emplear jabón ni lejías.
Ainofol, no deteriora la ropa, al contrario, le da un brillo excelente.
Para más detalles dirigirse a su representante en Baleares don **JUAN ARMÁN Y COIT**, Doctor O. fila, estanco.
Depósito de venta al detalle

Colmado de A. Cantamisa

The Oxy pathor



Representante exclusivo en Menorca, MIGUEL FUSCO

San Bartomé, 33

Pianos de los Sres. Rodrigo Ten y Comp.^a de Valencia

Es el mejor instrumento fabricado en España.

DETALLES

J. SINTES MUEBLES - MAHÓN.

EGMAR
NUEVA LAMPARA DE ALAMBRE ESTIRADO
Única IRROMPIBLE

A. G. Thomson Houston Iberica S. A.-Barcelona
Ronda de la Universidad, 22 y Aragón, 285.

Prodigioso descubrimiento norteamericano de los Sres. Dr. H. Sanche & C.^a de New-York.
Verdadera revolución en la ciencia de curar las dolencias por diaxigenación.

El oxydonor obra por las leyes de la Naturaleza. Hace que el cuerpo absorba oxígeno de la atmósfera, pasando a la sangre y purificándola, por ser las impurezas de ésta el origen de muchas enfermedades.

El oxydonor ha hecho a miles de familias felices y cuenta innumerables curaciones en los Estados Unidos y otros países extranjeros.

Esta marca es genuina y única que ostenta las patentes fidedignas, concedidas por aquella nación, las que van grabadas en cada aparato.

El Oxydonor es el más práctico y seguro por todos conceptos, siendo un solo disco suficiente de aplicación general.

Por su tamaño resulta ser cómodo y manual. Innumerables son las cartas que se conservan, testimoniales de personas agradecidas al Oxydonor.

En Barcelona ha logrado brillantes resultados, que pueden comprobarse cuando convenga.

Decisión en favor del Dr. Sanche.—El día 23 de Enero de 1897 en el Tribunal Supremo de Washington, D. C., el Jue Coy pronuncian un fallo en favor del Dr. Hércules Sanche, confirmando su título y derecho de propiedad de su descubrimiento e invenciones. Este fallo fué confirmado y corroborado por el Tribunal de Apelaciones de Washington, D. C., el día 25 de Mayo de 1897. Otras decisiones contra los infractores han sido también dictadas en favor del Dr. Sanche.

Cuidado con las imitaciones.—Para toda clase de informes:

ADENGAU Y Comp., S. en G. Dormitorio San Francisco, 13, bajos. Barcelona

Publicaciones de la Escuela Moderna

Ultimos libros que acaban de aparecer y se venden en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

- F. FERRER GUARDIA.—«La Escuela Moderna». (Póstuma explicación y alcance de la enseñanza racionalista) 2'00
- «FERRER—Páginas para la Historia», (folleto que contiene la acusación, defensa y sentencia del Consejo de Guerra y la providencia del Consejo Supremo de Guerra y Marina decretando la irresponsabilidad civil y devolución de bienes) 0'20
- «PAZ», preciosa tarjeta postal en colores 0'10

BIBLIOTECA RENACIMIENTO

- Últimas publicaciones
- JOAQUIN BELDA.—«Alciades Club» 3'00
 - MIGUEL DE UNAMUNO.—«Soliloquios y conversaciones» 3'50
 - EDUARDO MARQUINA.—«El Rey Trovador» 3'50
 - BALDOMERO ARGENTE.—«Henri George. Su vida y su obra» 3'50
- Véndense en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

OBRAS NUEVAS

- que acaban de recibirse en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.
- G. MARTINEZ SIERRA.—«Teatro de Ensueño» 3'50
- RICARDO LEON.—«El amor de los amores» 3'50
- RICARDO LEON.—«Casta de hidalgos» 3'50
- JOAQUIN DICENTA.—«Galerna» 1'00
- RAMÓN PEREZ DE AYA.—«La pata de la raposa» 3'50
- ANTONIO MACHADO.—«Campos de Castilla» 3'50
- HERMANOS QUINTERO.—«La casa de García» 3'50
- «Doña Clarines».—«El Centenario» 3'50

DANIEL LOPEZ ORENSE

- «El campo de la dicha» 3'50
- JUAN PEREZ ZUNIGA.—«Cuatro cuevas y un cabo» 2'00
- DUQUE DE RIVAS.—«Romances» 3'00
- MIGUEL DE TORO GILBERT.—«Americanismos» 3'50
- AUGUSTO MARTINEZ OLMEDILLA.—«Los hijos» 3'00
- ANTONIO ALBENDIN.—«Extracto del tratado de La Ciencia de la Economía Política de Henry George» 1'00
- ALFONSO PARDO.—«Conde de Lemos» 3'00

LIBROS MAYADOS

Extenso surtido de todos los idiomas y clases.
«Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

MOSQUITEROS

Ultima novedad

SINTES

Almacén de muebles